

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

(พ)

๑๑๖๓๓๖๑๖

✓ กองกาญจน์ นิธิพงศ์. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนิสิต วิทยาลัย
วิชาการศึกษา." ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร, 2517. (อัครสำเนา).

กำชัย ทองหล่อ. หลักภาษาไทย. พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร : รวมสาส์น, 2509.

✓ จริยา ผลประเสริฐ. "ระดับความสามารถในการใช้โครงสร้างทางไวยากรณ์อังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ห้า." วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต แผนกวิชา
มัธยมศึกษา, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2514. (อัครสำเนา).

✓ จันทรเพ็ญ อัคระกุล. "ความสามารถในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์อังกฤษของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม โรงเรียนรัฐบาล." วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต
แผนกวิชามัธยมศึกษา, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2513. (อัครสำเนา)

✓ นภพร ทรัพย์ทวีบุญ. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษา
วิทยาลัยครู ระดับประกาศนียบัตรชั้นสูง." ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต,
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2515. (อัครสำเนา)

บรรจบ พันธุเมธา. ลักษณะภาษาไทย. พระนคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2511.

✓ ประทีป รุ่งทรานนท์. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษา
วิทยาลัยครู ระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา." ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต,
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2517. (อัครสำเนา)

ราตรี ชันวารชร. "ลักษณะของคำไวยากรณ์ในภาษาไทย." วิทยานิพนธ์อักษรศาสตร์
มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์, 2516. (อัดสำเนา)

✓ สุมิตรา อังวัฒนกุล. "คำบุพบทในภาษาไทย" วิทยานิพนธ์อักษรศาสตร์มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์
มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์, 2509. (อัดสำเนา)

อุบทิศศิลปสาร พระยา. หลักภาษาไทย. พิมพ์ครั้งที่ 3. พระนคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2511.

ภาษาอังกฤษ

Akmajian, Adrian, and Henry, Frank. An Introduction to the Principles of Transformational Syntax. Cambridge : The Massachusetts Institute of Technology Press, 1975.

Alexander, L.G. Developing Skills. London : Longman Group Limited, 1967.

Angwatanakul, Sumitra. "An Analysis of Errors in English Usage by Thai Teacher-College Freshmen and a Relevant Remedial Classroom Procedure." Ph.D. Dissertation, The University of Texas, 1975.

Bach, Emmon. Syntactic Theory. New York : Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1974.

✓ Banjong, Niphon. "A Study of English Writing Difficulties for Thai Students in Teachers' Colleges and Some Suggestions for Improvement." Paper Presented to the Seameo Regional English Language Centre, Singapore. 1973. (Mimeographed).

Berkoff, N.A. English Structure and Exercises. 2d ed. London :
Allman & Son Ltd., 1966.

Bright, J.A., and McGregor, G.P. Teaching English as a Second
Language. London : Longman Group Ltd., 1970.

Brooks, Nelson. Language and Language Learning. Harcourt : Brace
and World, Inc., 1960.

✓ Chaiyaratana, Chalao. "A Comparative Study of English and Thai
Syntax." Ph.D. Dissertation, Indiana University, 1967.

Chomsky, Noam. Aspects of the Theory of Syntax. Massachusetts :
M.I.T. Press, 1965.

✓ English Language Services, Inc., The Key to English Preposition 1,
New York : Collier Macmillan Publishers, 1964.

French, F.G. "The Bones of English." Teaching and Learning English,
ed. Raja T. Nasr. London : Longman Group Limited, 1972 pp. 30-34.

Fries, Charles C. Teaching and Learning English as a Foreign
Language. Ann Arbor : The University of Michigan Press, 1945.

✓ George, H.V. Common Errors in Language Learning. Massachusetts :
Newbury House Publishers, 1972. Long 42074 6348C

Grinder, John T., and Elgin, Suzette Haden. Guide to Transforma-
tional Grammar. New York : Holt, Rinehart and Winston, Inc.,
1973.

Hayden, Rebecca E., Pilgrim, Dorothy W., and Haggard, Aurora Quiros. Mastering American English. Tokyo : Charles E. Tuttle Co., 1956.

Jacobs, Roderick A., and Rosenbaum, Peter S. English Transformational Grammar. Massachusetts : Blaisdell Publishing Company, 1968.

✓ Khamphang, Phon. "Thai Difficulties in Using English Prepositions," Pasaa, IV(October, 1974), 21-35.

✗ Kullavanijaya, Pranee. "A Systematic Study of Certain Common Mistakes in English Made by Chulalongkorn University Students with Special Reference to Grammatical Structure." Unpublished Master's Thesis, Department of English, Chulalongkorn University, 1966.

✓ Lado, Robert. Language Testing. 5th ed. London : Longmans, Green and Company Limited, 1967.

_____. Linguistics Across Culture. Ann Arbor : The University of Michigan Press, 1957.

Lekawatana, Pongsri, and others. A Contrastive Study of English and Thai. University of Michigan 1968-69 (mimeographed, the English Language Center, Bangkok).

Mackey, William Francis. Language Teaching Analysis. London : Longmans, Green and Company Limited, 1965.

Miller, Cyril. A Grammar of Modern English for Foreign Students.

London : Longman Group Ltd., 1971.

Nickel Gerhard, "Contrastive linguistics and foreign language teaching," Papers in Contrastive Linguistics. ed. Gerhard Nickel, Cambridge : Cambridge University Press, 1971.

Olipphant, Lancelot. A Short Course in English Grammar. Oxford : Oxford University Press, 1972.

Panupong, Vichin. Inter-Sentence Relations in Modern Conversational Thai. Bangkok : The Siam Society, 1970.

Quirk, Randolph and Greenbaum, Sidney. A University Grammar of English. London : Longman Group Limited, 1973.

Roberts, Paul. Modern Grammar. New York : Harcourt, Brace & World, Inc., 1968.

Lang 407.5 L156L

AITS P121 L156L

Thomas, Owen, and Kintgen, Eugene R. Transformational Grammar and the Teacher of English. 2d ed. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1974.

Thomson, A.J., and Martinet, A.V. A Practical English Grammar. 2d ed. London : Oxford University Press, 1969.

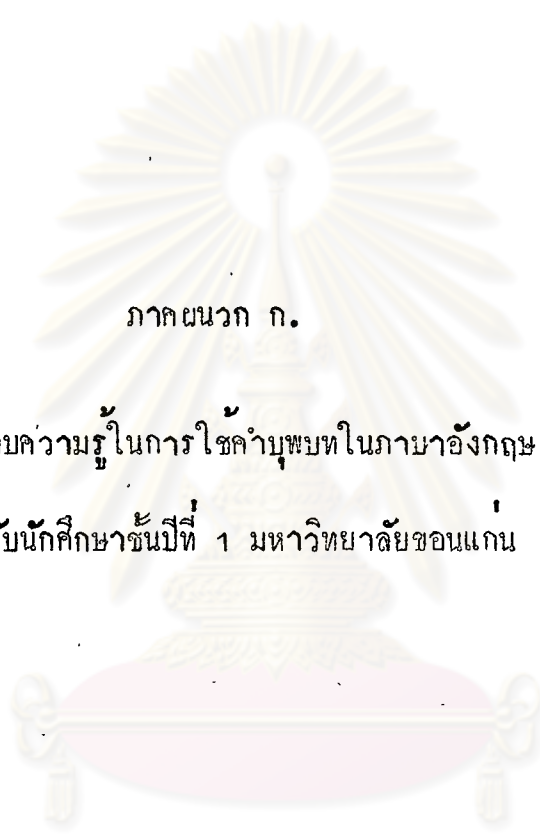
Warotamasikkhadit, Udom. "Thai Syntax : An Outline." Ph.D. Dissertation, The University of Texas, 1963.

Zandvoort, R.W. A Handbook of English Grammar. 6th ed. London : Longman Group Limited, 1972.



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก.

แบบสอบความรู้ในการใช้คำบุพบทในภาษาอังกฤษ
สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ENGLISH PREPOSITION USAGEPART A

Choose the preposition to go into each of the following sentences. Put a cross (X) on your answer sheet.

1. Uncle James will visit us _____ Easter.
(A) in (B) on (C) at (D) during
2. We heard the news _____ your promotion from Jane.
(A) of (B) on (C) for (D) from
3. I wish I could go _____ a horseback.
(A) on (B) by (C) at (D) with
4. Mrs Hill turned around to look at the lady sitting in the row _____ her.
(A) after (B) behind (C) beneath (D) in front of
5. I saw John working _____ downtown last night.
(A) to (B) at (C) in (D) no preposition
6. We plan to finish our project _____ the first month of the year.
(A) at (B) in (C) until (D) around
7. Is that girl _____ long hair your daughter?
(A) at (B) in (C) of (D) with
8. It will take four yards _____ material to make this dress.
(A) by (B) of (C) for (D) from
9. Our university provides its students _____ facilities for out-door games.
(A) at (B) by (C) to (D) with



10. Please turn the radio off I ~~can't~~ concentrate _____ my work.
(A) at (B) in (C) on (D) to
11. This book is fairly popular _____ the average intelligent reader.
(A) in (B) with (C) among (D) between
12. Can we play baseball _____ the churchyard?
(A) at (B) in (C) on (D) along
13. We can communicate _____ people in most parts of the world by telephone.
(A) to (B) with (C) towards (D) no preposition
14. I try to get to school _____ time to have a cup of coffee before my first class.
(A) at (B) in (C) on (D) before
15. The thieves had arranged to meet _____ midnight, and here comes the last one.
(A) at (B) in (C) until (D) no preposition
16. I should stay here longer. I have something to attend _____
(A) to (B) with (C) about (D) no preposition
17. Good children don't tell lies _____ their parents and their teachers.
(A) to (B) for (C) with (D) no preposition
18. I have heard that Jim is kind _____ everybody.
(A) on (B) to (C) for (D) with
19. My niece was married _____ Somsak.
(A) to (B) for (C) with (D) no preposition

20. This picture reminds me _____ my father.
(A) on (B) of (C) to (D) for
21. The Browns used to live next door _____ us.
(A) by (B) to (C) from (D) around
22. Hang your coat _____ that hook before you come in.
(A) at (B) in (C) on (D) with
23. This house is similar in shape _____ mine.
(A) as (B) to (C) like (D) with
24. The breakfast today is inferior _____ that of yesterday.
(A) to (B) with (C) like (D) under
25. The dogs were fighting _____ the possession of a bone.
(A) for (B) against (C) owing to (D) according to
26. Try some of this sauce _____ your meat.
(A) by (B) in (C) to (D) with
27. Over two thirds _____ these mangoes are rotten.
(A) in (B) of (C) from (D) among
28. In our country, fruits are usually sold _____ the kilogram.
(A) by (B) of (C) to (D) with
29. Everyone accepts that Mr Gray is a man _____ good taste.
(A) at (B) in (C) of (D) for
30. You should try to open the door again _____ this key.
(A) by (B) in (C) from (D) with
31. The man was killed _____ a falling post.
(A) by (B) of (C) from (D) with

32. My father said he had better leave _____ the States.
(A) to (B) for (C) from (D) upon
33. To escape from the fire, they ran _____ the burning building.
(A) beside (B) out of (C) towards (D) by way of
34. Khon Kaen is located _____ the south of Udorn.
(A) at (B) in (C) on (D) to
35. I don't like that boy. I am really tired _____ him.
(A) of (B) to (C) with (D) no preposition
36. My brother specializes _____ oriental history.
(A) at (B) in (C) with (D) no preposition
37. The child insisted _____ going to the zoo.
(A) in (B) of (C) on (D) no preposition
38. You must apologize _____ your sister for being so rude.
(A) to (B) for (C) with (D) no preposition
39. He asked me to comment _____ his story.
(A) to (B) on (C) for (D) about
40. The progress of a country is based _____ education.
(A) at (B) in (C) on (D) from
41. Much _____ everyone's surprise, John wanted to hit the big man.
(A) at (B) in (C) to (D) with
42. The little boy who speaks _____ a Scottish accent has come.
(A) by (B) to (C) with (D) on preposition
43. When we met, he greeted me _____ a smile.
(A) by (B) in (C) for (D) with

44. Dr Fong is regarded _____ the best dentist in this hospital.
(A) as (B) to (C) like (D) no preposition
45. This liquid smells _____ olive oil.
(A) in (B) as (C) like (D) no preposition
46. Jane was accused _____ stealing.
(A) of (B) for (C) with (D) no preposition
47. You should be ashamed _____ what you have done.
(A) in (B) of (C) for (D) from
48. I hope the teacher will be pleased _____ my work.
(A) at (B) in (C) by (D) with
49. He is very proud _____ his daughter.
(A) at (B) in (C) of (D) for
50. These articles are all exempt _____ duty.
(A) in (B) of (C) for (D) from
51. The people here have long been famous _____ silk weaving.
(A) in (B) of (C) for (D) about
52. We can supply you _____ these things.
(A) by (B) of (C) for (D) with
53. It's very difficult _____ me to answer these questions.
(A) of (B) to (C) for (D) with
54. My father usually thinks differently _____ me.
(A) to (B) by (C) from (D) with
55. Students who graduated _____ this university last year could get good jobs.
(A) in (B) at (C) from (D) no preposition

56. He promised _____ me that he would not be late.
(A) at (B) to (C) with (D) no preposition
57. My father is enthusiastic _____ playing golf.
(A) by (B) in (C) with (D) about
58. She has a diamond ring _____ her finger.
(A) at (B) in (C) on (D) over
59. The teacher told him that his grade is _____ average.
(A) after (B) below (C) under (D) beneath
60. There is a moth hole _____ my sweater.
(A) at (B) in (C) on (D) through
61. He is ahead of me. His name is _____ the list.
(A) over (B) above (C) on top of (D) at the top of
62. Michigan is situated _____ Lake Michigan and Lake Huron.
(A) at (B) during (C) among (D) between
63. The pupils looked at their teacher writing _____ the black-board.
(A) at (B) in (C) on (D) no preposition
64. Most of the students like to stay _____ the campus.
(A) at (B) in (C) on (D) inside
65. Someone is knocking _____ the door now.
(A) at (B) in (C) to (D) no preposition
66. Henry has worked very hard _____ his failure in the last examination.
(A) for (B) from (C) since (D) until

67. Mrs Smith said that she had lived abroad _____ fifteen years.

(A) in (B) for (C) since (D) no preposition

68. The chair is close _____ the window.

(A) at (B) to (C) with (D) no preposition

69. Don't ask me _____ more money. You have enough.

(A) of (B) to (C) for (D) no preposition

70. They have met many people _____ the two years that they have been in London.

(A) for (B) since (C) during (D) between



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

PART B

Fill in each blank with one of the following prepositions.

Write only the letter of your choice on the answer sheet.

- | | |
|----------|------------------|
| (A) as | (F) with |
| (B) by | (G) towards |
| (C) to | (H) through |
| (D) for | (I) on top of |
| (E) into | (J) according to |

1. The tunnel was built I the mountains.
2. He walked _____ the sea, leaving the castle behind.
3. She jumped _____ the river before we could catch her.
- ~~4.~~ We will be set free _____ the announcement.
- ~~5.~~ I hope to have completed the novel _____ April.
- ~~6.~~ The ground is covered _____ snow.
- ~~7.~~ Robert plans to find a job _____ a technician.
- ~~8.~~ I went to the post office _____ some stamps.
9. The carpenter is working _____ the house.
- ~~10.~~ We prefer coffee _____ tea.

PART C

Fill in each blank with the suitable preposition. Put X where no preposition is needed. Write your answers on the answer sheet.

Passage I

Mr Ali visited Europe regularly, at intervals of about three years. The purpose 1 his visits was to discover the effect 2 changes 3 the political situation 4 the patterns of trade 5 Europe and the Far East. He believed that good trade 6 nations depended 7 the existence 8 friendly relations 9 them.

Mr Ali did not believe 10 separating business 11 pleasure. When he visited Europe he usually traveled 12 sea. He enjoyed 13 the long voyages, which gave him the chance to make new friends who helped him to expand his business. He practised 14 tennis and speaking English. A good knowledge 15 English was necessary 16 a man 17 his position.

Passage II

Last night there was a robbery on the special train 1 which a government official was travelling to speak 2 the Paris conference 3 European trade. It happened while everyone was asleep, and even the police did not notice 4 anything unusual 5 eight o'clock 6 the next morning. Fortunately the suitcase containing 7 the official papers was not stolen. 8 his speech 9 the radio 10 this afternoon the official referred 11 the robbery indirectly when he said that he arrived 12 Paris 13 only two shirts.

PART D

Put the words and phrases in each sentence in correct order.. Write only the letters on your answer sheet.

Example: he will be there two hours within
A B C D

Answer: ABDC

1. on the shelf was put the book with red cover
A B C D
2. the dog ran behind the house in front of the school
A B C D
3. the key by us was destroyed to that door
A B C D
4. a book about Nixon by Willis was written
A B C D
5. he is to all a good friend of us
A B C D
6. we are grateful for your help to you
A B C D
7. for the loss can compensate nothing of one's health
A B C D
8. on Thursday morning of English Grammar the test will be held
A B C D
9. this is the house which at he stays
A B C D
10. did you give to the book whom?
A B C D

ANSWER SHEET

Name _____

Faculty _____

Section _____

FART A

- | | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1. (A) (B) (C) (D) | 26. (A) (B) (C) (D) | 51. (A) (B) (C) (D) |
| 2. (A) (B) (C) (D) | 27. (A) (B) (C) (D) | 52. (A) (B) (C) (D) |
| 3. (A) (B) (C) (D) | 28. (A) (B) (C) (D) | 53. (A) (B) (C) (D) |
| 4. (A) (B) (C) (D) | 29. (A) (B) (C) (D) | 54. (A) (B) (C) (D) |
| 5. (A) (B) (C) (D) | 30. (A) (B) (C) (D) | 55. (A) (B) (C) (D) |
| 6. (A) (B) (C) (D) | 31. (A) (B) (C) (D) | 56. (A) (B) (C) (D) |
| 7. (A) (B) (C) (D) | 32. (A) (B) (C) (D) | 57. (A) (B) (C) (D) |
| 8. (A) (B) (C) (D) | 33. (A) (B) (C) (D) | 58. (A) (B) (C) (D) |
| 9. (A) (B) (C) (D) | 34. (A) (B) (C) (D) | 59. (A) (B) (C) (D) |
| 10. (A) (B) (C) (D) | 35. (A) (B) (C) (D) | 60. (A) (B) (C) (D) |
| 11. (A) (B) (C) (D) | 36. (A) (B) (C) (D) | 61. (A) (B) (C) (D) |
| 12. (A) (B) (C) (D) | 37. (A) (B) (C) (D) | 62. (A) (B) (C) (D) |
| 13. (A) (B) (C) (D) | 38. (A) (B) (C) (D) | 63. (A) (B) (C) (D) |
| 14. (A) (B) (C) (D) | 39. (A) (B) (C) (D) | 64. (A) (B) (C) (D) |
| 15. (A) (B) (C) (D) | 40. (A) (B) (C) (D) | 65. (A) (B) (C) (D) |
| 16. (A) (B) (C) (D) | 41. (A) (B) (C) (D) | 66. (A) (B) (C) (D) |
| 17. (A) (B) (C) (D) | 42. (A) (B) (C) (D) | 67. (A) (B) (C) (D) |
| 18. (A) (B) (C) (D) | 43. (A) (B) (C) (D) | 68. (A) (B) (C) (D) |
| 19. (A) (B) (C) (D) | 44. (A) (B) (C) (D) | 69. (A) (B) (C) (D) |
| 20. (A) (B) (C) (D) | 45. (A) (B) (C) (D) | 70. (A) (B) (C) (D) |
| 21. (A) (B) (C) (D) | 46. (A) (B) (C) (D) | |
| 22. (A) (B) (C) (D) | 47. (A) (B) (C) (D) | |
| 23. (A) (B) (C) (D) | 48. (A) (B) (C) (D) | |
| 24. (A) (B) (C) (D) | 49. (A) (B) (C) (D) | |
| 25. (A) (B) (C) (D) | 50. (A) (B) (C) (D) | |

Name _____

Faculty _____

Section _____

PART B

- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____ |
| 2. _____ | 7. _____ |
| 3. _____ | 8. _____ |
| 4. _____ | 9. _____ |
| 5. _____ | 10. _____ |

PART C

Passage I

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 11. _____ |
| 2. _____ | 12. _____ |
| 3. _____ | 13. _____ |
| 4. _____ | 14. _____ |
| 5. _____ | 15. _____ |
| 6. _____ | 16. _____ |
| 7. _____ | 17. _____ |
| 8. _____ | 18. _____ |
| 9. _____ | 19. _____ |
| 10. _____ | 20. _____ |

Passage II

- | | | |
|----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____ | 11. _____ |
| 2. _____ | 7. _____ | 12. _____ |
| 3. _____ | 8. _____ | 13. _____ |
| 4. _____ | 9. _____ | |
| 5. _____ | 10. _____ | |

PART D

- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____ |
| 2. _____ | 7. _____ |
| 3. _____ | 8. _____ |
| 4. _____ | 9. _____ |
| 5. _____ | 10. _____ |



ภาคผนวก ข.

สถิติที่ใช้ในการวิจัย

ศูนย์วิทยพัชร์พยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การคำนวณทางสถิติในการวิจัย

1.1 การคำนวณมัธยฐานเลขคณิต

$$\begin{aligned}\bar{X} &= \frac{\sum X}{N} \\ &= \frac{12728}{228} \\ &= 55.825\end{aligned}$$

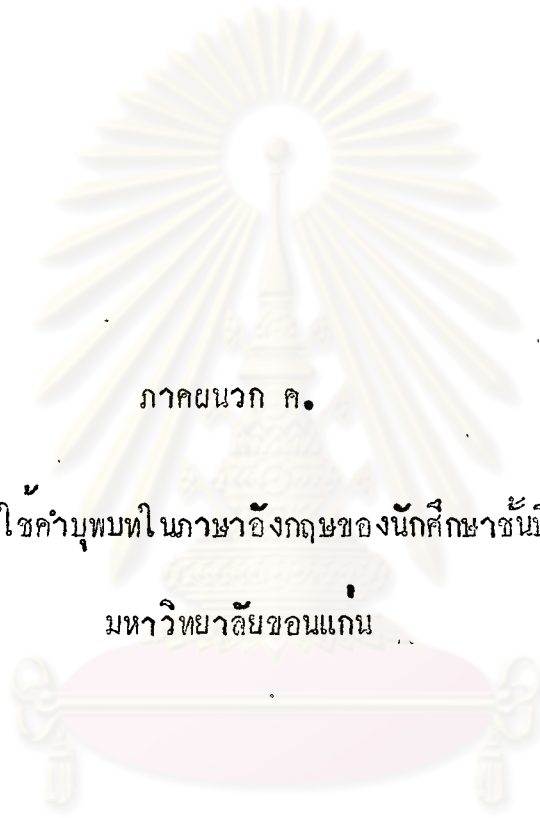
1.2 การคำนวณส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

$$\begin{aligned}\text{s.d.} &= \sqrt{\frac{\sum X^2}{N} - \left(\frac{\sum X}{N}\right)^2} \\ &= \sqrt{\frac{743663}{228} - \left(\frac{12728}{228}\right)^2} \\ &= \sqrt{3261.68 - 3116.38} \\ &= \sqrt{145.30} \\ &= 12.05402\end{aligned}$$

1.3 การคำนวณสัมประสิทธิ์ความเชื่อถือได้ของแบบสอบ โดยใช้สูตร คูเคอร์
ริชาร์ดสัน สูตรที่ 21

$$\begin{aligned}
 r_{21} &= \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\bar{X}(n-\bar{X})}{n(S.D)^2} \right] \\
 &= \frac{120}{119} \left[1 - \frac{55.82(120 - 55.82)}{120(12.05)^2} \right] \\
 &= \frac{120}{119} \left[1 - \frac{3582.57}{17435.87} \right] \\
 &= \frac{120}{119} [1 - 0.2055] \\
 &= \frac{120}{119} \times .7945 \\
 &= 0.801
 \end{aligned}$$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ค.

ตัวอย่างการใช้คำบุพบทในภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่หนึ่ง
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 3 แสดงการเลือกใช้คำบุพบทในข้อสอบ Part A. ของนักศึกษา
ชั้นปีที่หนึ่ง มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ข้อ	คำบุพบท	จำนวนรอยละ
	ที่นักศึกษาเลือก*	ของผู้เขาสอบ
1. Uncle James will visit us _____ Easter.	on	53.07
	during	17.98
	(at)	16.23
	in	12.72
2. We heard the news _____ your promotion (of) Jane.	(of)	68.86
	for	17.98
	on	8.77
	from	4.39
3. I wish I could go _____ a horseback.	(on)	50.44
	by	35.53
	with	11.84
	at	2.19
4. Mrs. Hill turned around to look at _____ the lady sitting _____ her.	(behind)	67.54
	in front of	18.86
	after	7.02
	beneath	6.58

*คำที่อยู่ในวงเล็บคือ คำบุพบทที่ถูกต้องของแต่ละข้อ.

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้เข้าสอบ
5. I saw John working _____ downtown last (no prep.) night.		50.44
	in	29.82
	at	14.91
	to	4.82
6. We plan to finish our project _____ the first month of the year.	in	45.18
	at	30.26
	until	21.93
	(around)	2.63
7. Is that girl _____ long hair your daughter?	(with)	90.79
	of	5.0
	in	2.19
	by	1.32
8. It will take four yards _____ material (of) to make this dress.		60.09
	for	22.81
	from	9.21
	by	7.89
9. Our University provides its students to _____ facilities for outdoor games.		55.27
	(with)	23.68
	by	16.23
	at	4.82

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อที่	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้เข้าสอบ
10. Please turn the radio off, I can't concentrate _____ my work.	(on)	57.02
	in	24.12
	to	17.54
	at	1.32
11. This book is fairly popular _____ the average intelligent readers.	in	45.18
	(among)	32.46
	with	18.42
12. Can we play baseball _____ the church- yard.	at	39.04
	(in)	35.53
	on	21.93
	along	3.51
13. We can communicate _____ people in most parts of the world by telephone.	(with)	39.47
	no prep.	31.14
	to	26.75
14. I try to get to school _____ time to have a cup of coffee before my first class.	towards	2.63
	on	42.54
	(in)	36.84
	before	17.11
	at	3.51

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อที่	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้เข้าสอบ
15. The thieves had arranged to meet _____ midnight, and here comes the last one.	(at)	60.09
	until	22.37
	no prep.	10.09
	in	7.46
16. I should stay here longer. I have something to attend _____.	(to)	46.49
	no prep.	30.70
	about	11.84
	with	10.96
17. Good children don't tell lies _____ their parents and their teachers.	(to)	64.47
	with	16.67
	for	9.65
	no prep.	9.21
18. I have heard that Jim is kind _____ everybody.	(to)	41.23
	for	36.42
	with	15.35
	on	7.02
19. My niece was married _____ Somsak.	with	41.67
	(to)	35.96
	no prep.	19.30
	for	3.07

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	คำพบที่นักศึกษาเลือก	จำนวนรอยละของผู้นิสิตสอบ
20. This picture reminds me _____ my father.	to	55.26
	(of)	17.54
	for	14.04
	on	13.16
21. The Browns used to live next door _____ us.	from	48.68
	(to)	25.44
	by	19.74
	around	6.14
22. Hang your coat _____ that hook before you come in.	(on)	63.62
	at	23.25
	with	7.02
	in	6.14
23. This house is similar in shape _____ mine.	(to)	47.81
	as	32.46
	like	11.84
	with	7.89
24. The breakfast today is inferior _____ that of yesterday.	(to)	46.05
	like	37.28
	with	11.84
	under	4.82

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	คำบุพบท	จำนวนร้อยละ
ข้อ	ที่นักศึกษาเลือก	ของผู้เขาสอบ
25. The dogs were fighting _____ the possession of a bone.	(for)	45.61
	against	31.14
	according to	14.91
	swing to	8.33
26. Try some of this sauce _____ your meat.	(with)	32.46
	to	31.14
	in	29.39
	by	7.02
27. Over two thirds _____ these mangoes are rotten.	(of)	92.42
	in	2.63
	from	2.19
	among	1.75
28. In our country, fruits are usually sold _____ the kilogram.	(by)	77.63
	with	8.77
	of	7.02
	to	6.58
29. Everyone accepts that Mr. Gray is a man _____ good taste.	for	32.02
	in	31.14
	(of)	28.95
	at	7.89

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อที่	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนรอยละ ของผู้เข้าสอบ
30. You should try to open the door again _____ this key.	(with)	75.44
	by	18.86
	from	3.07
	in	2.63
31. The man was killed _____ a falling post.	(by)	69.74
	with	12.28
	of	10.09
	from	7.89
32. My father said he had better leave _____ the States.	from	54.39
	(for)	24.56
	to	14.91
	upon	6.14
33. To escape from the fire, they ran _____ the burning building.	(out of)	53.07
	by way of	24.56
	towards	12.72
	beside	9.65
34. Khon Kaen is located _____ the south of Udorn.	in	46.05
	on	27.19
	at	17.54
	(to)	9.21

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ		คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้เข้าสอบ
35.	I don't like that boy. I am really tired _____ him.	(of) to with no prep.	43.42 28.51 18.42 9.65
36.	My brother specializes _____ oriental history.	(in) no prep. with at	62.28 15.79 14.91 7.02
37.	The child insisted _____ going to the zoo.	(on) of in no prep.	53.51 23.68 17.98 4.82
38.	You must apologize _____ your sister for being so rude.	(to) with no prep. for	39.04 21.05 20.18 19.74
39.	He asked me to comment _____ his story.	about (on) for to	47.81 27.63 14.47 7.89

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	คำพบ	จำนวนร้อยละ
	ที่นักศึกษาเลือก	ของผู้นิสิต
40. The progress of a country is based _____ education.	(on)	78.95
	in	8.77
	from	8.77
	at	3.51
41. Much _____ everyone's surprise, John wanted to hit the big man.	(to)	33.77
	in	28.51
	at	23.25
	with	14.77
42. The little boy who speaks _____ a Scottish accent has come.	to	40.35
	no prep.	33.33
	(with)	21.93
	by	4.39
43. When we met, he greeted me _____ a smile.	(with)	75.88
	for	9.21
	in	8.77
	by	6.14
44. Dr. Pong is regarded _____ the best dentist in this hospital.	to	64.04
	(as)	24.56
	no prep.	8.77
	like	2.63

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อที่	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนรอยละ ของผูเขาสอบ
45. This liquid smells _____ olive oil.	(like)	60.09
	as	27.63
	in	6.14
	no prep.	6.14
46. Jane was accused _____ stealing.	(of)	39.91
	for	39.47
	with	15.35
	no prep.	5.26
47. You should be ashamed _____ what you have done.	(of)	40.35
	for	31.14
	in	19.30
	from	9.21
48. I hope the teacher will be pleased _____ my work.	(with)	40.35
	in	35.53
	by	17.11
	at	7.02
49. He is very proud _____ his daughter.	(of)	58.77
	in	26.32
	for	9.65
	at	5.26

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อที่	คำบุพบท พจนานุกรม	จำนวนรอยละ ของผู้เขาสอบ
50. These articles are all exempt _____ duty.	for	41.67
	in	21.49
	(from)	21.49
	of	15.35
51. The people here have long been famous _____ silk weaving	(for)	31.58
	in	30.26
	about	19.74
	of	18.42
52. We can supply you _____ these things.	(with)	35.09
	for	30.70
	by	22.37
	of	11.84
53. It's very difficult _____ me to answer these questions.	(for)	74.12
	to	20.18
	of	3.95
	with	1.75
54. My father usually thinks differently _____ me.	(from)	71.05
	to	17.11
	with	10.09
	by	1.75

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อที่	คำบุพบท	จำนวนรอยละ
	ที่นักศึกษาเลือก	ของผู้เขาสอบ
55. Students who graduated _____ this university last year could get good jobs.	(from)	47.37
	at	18.42
	in	27.19
	no prep.	7.02
56. He promised _____ me that he would not be late.	to	54.82
	(no prep.)	28.07
	with	14.47
	at	2.63
57. My father is enthusiastic _____ playing in golf.	in	48.68
	with	22.37
	by	14.91
	(about)	14.04
58. She has a diamond ring _____ her finger.	(on)	66.67
	in	16.23
	at	8.77
	over	8.33
59. The teacher told him that his grade is _____ average.	under	42.11
	(below)	40.79
	beneath	10.96
	after	6.14

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนร้อยละ ของผู้เข้าสอบ
60. There is a moth hole _____ my sweater.	on	44.30
	though	26.32
	(in)	23.68
	at	5.70
61. He is ahead of me. His name is _____ the list.	(at the top of)	56.14
	on top of	24.12
	above	11.40
	over	8.33
62. Michigan is situated _____ Lake Michigan and Lake Huron.	(between)	89.47
	among	5.70
	during	3.51
	at	1.32
63. The pupils looked at their teacher writing _____ the blackboard.	(on)	78.51
	no prep.	10.53
	at	6.58
	in	4.39
64. Most of the students like to stay _____ the campus.	in	41.23
	at	35.09
	(on)	14.91
	inside	8.77

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนรอยละ ของผูเขาสอบ
65. Someone is knocking _____ the door now.	(at)	57.89
	no prep.	30.26
	to	8.77
	in	3.07
66. Henry has worked very hard _____ his failure in the last examination.	(since)	63.16
	for	23.68
	until	9.21
	from	3.95
67. Mrs. Smith said that she had lived abroad _____ fifteen years.	(for)	78.51
	since	16.23
	no prep.	3.51
	in	1.75
68. The chair is close _____ the window.	(to)	67.54
	no prep.	13.16
	with	11.84
	at	7.46
69. Don't ask me _____ more money. You have enough.	(for)	66.67
	no prep.	15.35
	to	11.84
	of	1.75

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	คำพบที่ พจนานุกรมเลือก	จำนวนรอยละ ของผู้อ่าน
70. They have met many people _____ the two years that they have been in London.	(during) for since between	64.04 21.05 13.16 1.75

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 4 แสดงการเลือกใจคำบุพบทในข้อสอบ Part B. ของนักศึกษา
ชั้นปีที่หนึ่ง มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ข้อที่	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนรอยละ ของผู้เข้าสอบ
1. The tunnel was built _____ the mountain.	through	61.84
	on top of	19.74
	into	5.70
	by	5.26
2. He walked _____ the sea, leaving the castle behind.	towards	58.77
	to	10.53
	by	10.09
	through	8.33
3. She jumped _____ the river before we could catch her.	into	86.84
	towards	5.70
	through	2.63
4. We will be set free _____ the announce- ment.	to	1.32
	according to	41.23
	by	14.47
	as	11.40
	for	7.46

* คำบุพบทที่นำมาแสดงในตาราง เป็นคำบุพบทที่นักศึกษานำมาใช้มากที่สุดอันดับ
แรก.

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ข้อที่	คำบุพบท ที่นักศึกษาเลือก	จำนวนรอยละ ของคู่แข่งสอบ
5. I hope to have completed the novel _____ April.	by	34.65
	towards	14.04
	according to	9.65
	on top of	8.77
6. The ground is covered _____ snow.	with	72.37
	by	18.42
	on top of	3.07
	according to	2.63
7. Robert plans to find a job _____ a technician.	as	52.63
	according to	15.35
	with	9.65
	by	7.89
8. I went to the post office _____ some stamps.	for	81.58
	according to	5.26
	by	4.82
	as	3.07
9. The carpenter is working _____ the house.	on top of	58.33
	according to	9.21
	through	8.33
	towards	5.70

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ข้อ ขอ	คำพบที่ พจนานุกรม ภาษาอังกฤษ	จำนวนรอยละ ของผู้อ่าน
10. We prefer coffee _____ tea.	to	72.37
	as	13.16
	according to	6.58
	with	3.07

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 5 แสดงการใช้คำบุพบทในข้อสอบ Part C. ของนักศึกษาระดับปริญญาตรี
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

เนื้อเรื่อง	คำที่ นักศีกษา ใช้	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ	คำที่ นักศีกษา ใช้	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ
<u>Passage I</u>	1 (of)	49.12	4 in	26.75
Mr. Ali visited	on	31.58	(on)	22.81
Europe regularly, at	-	5.26	of	9.21
intervals of about three	in	4.39	-	8.33
years. The purpose <u>1</u>	2 (of)	35.53	5 in	68.86
his visits was to dis-	to	32.46	of	7.46
cover the effect <u>2</u>	-	14.04	to	6.14
changes <u>3</u> the political	in	6.58	(between)	5.26
situation <u>4</u> the patterns <u>3</u>	-	34.21	6 of	40.35
of trade <u>5</u> Europe and	of	17.11	-	22.37
the Far East. He be-	(in)	14.91	in	15.79
lieved that good trade	to	13.60	for	3.51
<u>6</u> nations depended			(between)	2.63
			(among)	1.32

* คำบุพบทที่นำมาแสดงในตาราง ถัดจากคำบุพบทที่นักศึกษานำมาใช้มากที่สุดคือคำแรกตามลำดับ คำบุพบทที่อยู่ในเครื่องหมายวงเล็บคือ คำที่ถูกตัดของของแต่ละข้อ.

* — หมายถึง นักศีกษาละคำบุพบทในตำแหน่งนั้น.

ตารางที่ 5 (ต่อ)

เนื้อเรื่อง	คำที่	คำพบบทที่ นักศีกษา ใช้	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ	คำที่	คำพบบทที่ นักศีกษา ใช้	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ
<u>7</u> the existence <u>8</u>	7	(on)	86.40	11	-	29.82
friendly relations <u>9</u> them.		to	5.70		with	23.25
Mr.Ali did not be-		in	2.63		to	7.89
lieve <u>10</u> separating		-	2.19		in	7.46
business <u>11</u> pleasure.	8	-	20.18		(from)	3.95
When he visited Europe		with	18.42	<u>12</u>	(by)	42.54
he usually traveled <u>12</u>		(of)	17.11		to	19.74
sea. He enjoyed <u>13</u>		to	14.04		in	16.23
the long voyages, which	(9)	to	33.77		-	7.46
give him the chance to		of	25.00	13	with	44.30
make new friends who		with	12.72		(-)	16.67
helped him to expand		for	9.65		in	10.53
his business. He		(among)	3.07		to	10.09
practised <u>14</u> tennis	10	(in)	62.28	14	(-)	43.86
and speaking English.		to	12.72		in	18.42
		-	3.95		to	11.84
		that	3.95		on	10.96

ตารางที่ 5 (ต่อ)

เนื้อเรื่อง	คำที่	คำบัพพทที่ นักอักษร ไซ	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ	คำที่	คำบัพพทที่ นักอักษร ไซ	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ
A good knowledge <u>15</u>	15	in	35.09	17	(in)	23.68
English was necessary		(of)	33.33		on	18.42
<u>16</u> a man <u>17</u> his	-		15.35		to	14.47
position.		about	3.95		for	12.72
	16	(for)	58.77			
		to	25.44			
		-	4.82			
		of	3.51			
<u>Passage II</u>						
Last night there	1	-	55.26	3	in	23.68
was a robbery on a		(in)	29.82		of	21.93
special train <u>1</u> which		on	6.58		(on)	11.40
a government official		of	2.63		to	10.96
was travelling to speak	2	to	26.75			
<u>2</u> the Paris conference		about	15.79			
<u>3</u> European trade. It		in	12.28			
happened while everyone		on	10.09			
was asleep, and even		(at)	9.65			

ตารางที่ 5 (ต่อ)

เนื้อเรื่อง	คำที่	คำบัพพทที่ นักศีกษา ไซ	จำนวน รอยจระ ของผูเขา สอบ	คำที่	คำบัพพทที่ นักศีกษา ไซ	จำนวน รอยจระ ของผูเขา สอบ
the police did not	4	(-)	36.40	8	(in)	30.70
notice <u>4</u> anything		to	21.49	-		21.93
unusual <u>5</u> eight o'clock		in	8.33		on	18.42
<u>6</u> the next morning.		at	7.02		for	6.58
Fortunately the suitcase <u>5</u>		at	67.54	9	(on)	38.60
containing <u>7</u> the official		(until)	12.72		to	16.33
papers was not stolen.		on	4.39		of	12.28
<u>8</u> his speech <u>9</u> the		-	3.95		in	11.40
radio <u>10</u> this afternoon	6	(in)	59.21	10	(in)	56.14
the official referred		on	16.68		(-)	16.23
<u>11</u> the robbery indirect-		of	9.65		at	13.16
ly when he said that he		to	6.58		on	6.14
arrived <u>12</u> Paris		(-)	4.39	11	(to)	84.21
	7	with	23.25		-	7.02
		of	20.18		about	2.19
		to	15.79		that	1.75
		(-)	15.35	12	to	38.60
					at	34.21
					(in)	17.98

ตารางที่ 5 (ต่อ)

เนื้อเรื่อง	คำที่	คำพบที่ นักศีกษา ใช้	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ	คำที่	คำพบที่ นักศีกษา ใช้	จำนวน รอยจุด ของผู้เขา สอบ
<u>13</u> only two shirts.	13	(with)	60.53			
	-		16.23			
	for		10.53			
	on		3.53			

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 6 แสดงการใช้บุพบทสี่ในข้อสอบ Part D. ของนักศึกษาระดับปริญญาตรี
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ข้อที่	โครงสร้างที่นักศึกษาใช้				
1. <u>on the shelf</u> A	<u>was put</u> B	<u>the book</u> C	CDBA 81.14	CBAD 11.40	CBDA 3.51
<u>with red cover</u> D					
2. <u>the dog</u> A	<u>ran</u> B	<u>behind the house</u> C	ABDC 28.95	ACBD 27.19	ABCD 23.25
<u>in front of the school</u> D					
3. <u>the key</u> A	<u>by us</u> B	<u>was destroyed</u> C	ACDB 46.93	ADCB 34.21	ACBD 16.23
<u>to that door</u> D					
4. <u>a book</u> A	<u>about Nixon</u> B	<u>by Willis</u> C	ABDC 70.61	ADEC 17.11	ADCB 10.53
<u>was written</u> D					
5. <u>he is</u> A	<u>to all</u> B	<u>a good friend</u> C	ACBD 82.46	ACDB 12.28	ABCD 1.75
<u>of us</u> D					

* โครงสร้างที่นำมาแสดงในตาราง เป็นโครงสร้างที่นักศึกษาเลือกใช้มากที่สุด
สามอันดับแรก.

ตารางที่ 6 (ต่อ)

ข้อที่	โครงสร้างที่นักศึกษาใช้			
6. <u>we</u> <u>are grateful</u> <u>for your help</u> A B C <u>to you</u> D	ABDC 85.09	ABCD 12.72	CABD 1.32	
7. <u>for the loss</u> <u>can compensate</u> A B <u>nothing</u> <u>for one's health</u> C D	CBAD 33.77	CDBA 30.26	ADBC 10.09	
8. <u>on Thursday morning</u> A <u>of English Grammar</u> <u>the test</u> B C <u>will be held.</u> D	CBDA 60.96	CDBA 15.35	ACBD 7.02	
9. <u>this is the house</u> <u>which at</u> A B C <u>he stays</u> D	ABDC 67.98	ACBD 19.30	DCBA 5.26	
10. <u>did you give</u> <u>to</u> <u>the book</u> A B C <u>whom?</u> D	DACB 49.56	DABC 24.12	ACBD 13.60	



ประวัติการศึกษา

- ชื่อผู้วิจัย นางเขาวัดักษณ์ (ศรีอนุพันธ์) อภิชาศิวัดลภ
- วุฒิการศึกษา อักษรศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2515
Dip. in Teaching English as a Second Language,
Victoria University of Wellington. 2518
- สถานที่ทำงาน ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะวิทยาศาสตร์-อักษรศาสตร์
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย